

THE
QUEBEC
GAZETTE.

L A
GAZETTE
D E
QUEBEC.



THURSDAY, AUGUST 24, 1775.

JEUDI, le 24. Aoust, 1775.

PETERSBURGH, APRIL 25.



On the 17th instant, immediately after Divine Service, the Treaty of Peace between Russia and the Porte was published in the Church of Notre Dame de Caſan; after which, in the Prefence of Field-Marshal Prince de Gallitzin, our Governor, was read an Ukase, dated March 28, in which her Imperial Majesty, after enumerating the Advantages which Russia had gained by this Peace, and announcing the Exchange of the Ratifications, ordered a Day of publick Thankſ-giving the 21st of July next. Then the Treaty was read at full Length, and after that a second Ukase, in which her Imperial Majesty declares that she cannot better acknowledge the Favours she has received from the Almighty, than by imitating his Goodness and Love towards Mankind. Accordingly she discharges her subjects from all Taxes laid during the late War.

Stockholm, April 28. Thirty Ships sailed from Bahus for the Cod Fishery, five of which, with 56 Persons on board, have perished in a Storm; the Rest are returned dismasted and unſerviceable. This is a great Loſs to that Town, which ſubſiſts entirely by the Fiſhery.

Last Monday the three principal Counterfeiters of Lottery Tickets, viz. a Vice Conſul, a Merchant, and a Collector of the Cuſtoms, were declared infamous, and ſtood on the Pillory. They were afterwards conducted to Priſon, where they are condemned to remain 24 Days on Bread and Water; after which they will be carried to the Fortreſs.

Poland, May 3. Some Letters from Moſcow mention, that the Miniſter from the Court of Vienna to that of Ruſſia, has received ſome Diſpatches from his Court, which he immediately communicated to Count Panin. Theſe Diſpatches are ſaid to be relative to the Differences which have ariſen between the Courts of Berlin and Vienna, and the Republick of Poland, about the marking of the Frontiers. They add, that thoſe two Courts have reſuſed to accept the Mediation of Ruſſia, in order to terminate the above-mentioned Differences; but that they require that the ſaid Court ſhould engage the Republick to conſent to whatever they deſire.

Copenhagen, May 6. Five Daniſh Ships laden with Grain, were wrecked lately near Arendal in Norway; and only the Crew of one of them ſaved.

Paris, May 11. The King will ſet out the 5th of next Month for Compeigne, where his Majesty will ſtay two Days, and arrive at Rheims the 9th, where the Ceremony of the Coronation will take Place on the 11th. The Ambaſſadors and foreign Miniſters are invited by the King to aſſiſt at that Ceremony.

May 14. On Wedneſday an Officer belonging to the Queen, named Carré, was executed, for having favoured the Mutineers in the late Riſing, and for ſtriking one of the Muſqueteer Guards, for not favouring the Eſcape of ſome that were taken Priſoners. The next Day were executed at the Greve two of the Rioters, one an Apprentice to a Barber, and the other a Journeyman; one of whom had broken open a Baker's Door, and the other for inciting the Mutiny. When they arrived at the Gallows, in order to be reſcued, they cried out, "That they were dying for Bread; to our Succour Friends;" their Cries, however, were vain, as moſt of thoſe who attended thought they highly deſerved the Puniſhment they ſuffered.

May 19. An Arret has appeared from the Council of State of the King, dated April 23, which exempts all French and Latin Books, either new or old, bound or unbound, from paying any Duty on being Imported into France.

Warſaw, May 10. The Permanent Council will aſſemble regularly twice a Week. This Council has given a Note to the Miniſters of the three Allied Powers, praying them to conſent to ſummon thoſe Nuncios, who proteſted againſt the Acts of the Delegation and the Confederation, but one of thoſe Miniſters declared, that he could not permit any Thing to be attempted againſt the Laws of the Reſentatives of the Nation.

Mr. Garempi, the Pope's Nuncio, has followed the Example of his Predeceſſor, in proteſting againſt all that has been concluded upon in Favour of the Diſſidents.

Hamburg, May 16. It ſhould ſeem as if the Spirit of Revolt was contagious all over Europe: As we learn from Frankfort, that there has been a great Riſing among the Peaſants in Bavaria, on Account of the Want of Corn. Theſe poor Creatures ſhewed the greateſt Signs of Deſpair, declaring if they did not receive immediate Aſſiſtance, they would deliver themſelves from the Burthen of their Lives before the Eyes of the Elector. This Prince has promiſed them immediate Relief.

Mantua, May 3. Accounts from Spain mention, that the King will only grant Peace to the Emperor of Morocco, on the following Conditions: Firſt, That he ſhall give him 4,000,000 of Pieces to make good the Expences and Loſſes ſuſtained by the late Rupture. Secondly, That he ſhall reſtore 24 Spaniards, who have been made Priſoners. Thirdly, That an Extant of four Leagues of Land be granted him round the Places he poſſeſſes in Africa. Fourthly, That the Port of Tetuan and the iſland of Mogador be ceded to him.

Marſeilles, May 4. The laſt Letters from Algiers mention, that the Dey had received an Expreſs with Advice to be upon his Guard, and prepare to defend himſelf, as the King of Spain is aſſembling a conſiderable Fleet of Men of War and Transports; and that it was likewiſe reported to be one of the Conditions of the Peace between the Emperor of Morocco and his Catholick Majesty, that the former ſhould make War upon the Algerines by Land, while the other attacked them by Sea. Theſe Letters add, that the

PETERSBOURG, le 25 AVRIL.



Le 17 du préſent, auſſitôt après le ſervice divin, on publiâ le traité de paix entre la Ruſſie et la Porte dans l'églie de Notre Dame de Caſan; après quoi en préſence de notre gouverneur le Feld-Marchal Prince Gallitzin, on lut un Ukase, daté du 28 Mars, dans lequel ſa Majesté Impériale après avoir mentionné des différens avantages que la Ruſſie a gagnés par cette paix, et avoir annoncé l'échange des ratifications, a ordonné un jour public d'actions de grace le 21 de Juillet prochain. Alors on lut tout au long le traité de paix, et ensuite un deuxième Ukase, par lequel ſa Majesté Impériale déclare, qu'elle ne peut pas mieux reconnoître les favours qu'elle a reçus du Tout-Puiſſant, qu'en imitant ſa bonté et ſon amour envers le genre-humain, en conſéquence elle déchargea ſes ſujets des taxes impoſées durant la dernière guerre.

Stockholm, le 28 Avril. Trente vaiſſeaux ont mis à la voile pour la pêche à la morue de Bahus, dont cinq avec 56 perſonnes à bord, ſont peris dans une tempête; les autres ſont revenus dematés et hors de ſervice. C'eſt une grande perte pour cette ville qui ne ſubſiſte que par la pêche.

Lundi dernier les trois principaux falſificateurs des billets de lotterie, ſavoir un vice-conſul, un marchand et un employé de la Douane, furent déclarés infames et expoſés au pillori. On les reconduiſit ensuite en priſon, où ils ſont condamnés de reſter 24 jours au pain et à l'eau, après quoi ils ſeront conduits à la fortereſſe.

Pologne, le 3 Mai. Des lettres de Moſcow marquent, que le miniſtre de la cour de Vienne, à celle de Ruſſie, a reçu quelques dépêches de ſa cour, qu'il a auſſitôt communiquées au Comte Panin. L'on dit que ces dépêches ſont relatives aux différends qui ſont ſurvenus entre les cours de Berlin, de Vienne, et la République de Pologne, touchant le règlement des frontieres. L'on ajoute que ces deux cours ont réſuſé d'accepter la médiation de la Ruſſie, pour terminer les différends ci-deſſus mentionnés, mais qu'elles requierent que la dite cour s'engage à faire conſentir la République de Pologne à ce qu'elles deſirent.

Copenhague, le 6 Mai. Cinq vaiſſeaux Danois chargés de grains, échouèrent dernièrement près d'Arendal en Norvege, et il n'y eut que l'équipage d'un qui ſe ſauva.

Paris, le 11 Mai. Le Roi partira le 5 du mois prochain pour Compienne, où ſa Majesté ſejournera deux jours, et arrivera à Rheims le 9, où la cérémonie du couronnement ſe fera le 11. Les ambassadeurs et les miniſtres étrangers ſont invités du Roi à aſſiſter à cette cérémonie.

Le 14 Mai. Mercredi un officier de la Reine nommé Carré fut exécuté pour avoir favorisé les mutins dans le dernier ſoulevement, et avoir frappé un muſquetaire des gardes pour n'avoir pas favorisé l'évaſion de quelques-uns qui étoient priſonniers. Le lendemain on exécuta en place de greve deux des mutins, l'un apprentif de barbier et l'autre journalier, dont l'un avoit enfoncé la porte d'un boulanger, et l'autre pour avoir excité la revolte. Quand ils arriverent à la potence, pour être délivrés, ils s'écrierent "Qu'ils mouraient pour du pain; à notre ſecours amis;" cependant leurs cris furent vains, vû que ceux qui étoient préſens, penſoient qu'ils avoient juſtement mérité la peine qu'ils alloient ſouffrir.

Le 19 Mai. Il a paru un arret du conſeil d'état du 23 Avril, qui exempte tous les livres François et Latins tant nouveaux que vieux, reliés ou non reliés, de paier aucuns droits d'entrée en France.

Varſovie, le 10 Mai. Le conſeil permanent ſ'aſſemblera régulièrement deux fois la ſemaine. Ce conſeil a donné un écrit aux trois puiffances alliées, les priant de conſentir de convoquer ces Noncés qui ont proteſté contre les actes de la délégation et de la confédération; mais l'un de ces miniſtres a déclaré qu'il ne pouvoit pas permettre qu'on attentât aucune choſe contre les loix des reſentants de la nation.

Mr. Garempi, Nonce du Pape, a ſuivi l'exemple de ſon prédeceſſeur, en proteſtant contre tout ce qui a été conclu en faveur des Diſſidents.

Hambourg, le 16 Mai. Il ſemble que l'eſprit de revolte eſt contagieux dans toute l'Europe: puifque nous apprenons de Frankfort, qu'il y a eu un grand ſoulevement parmi les paiffans de Baviere à cauſe de la diſette du bled. Ces pauvres miſérables firent paroître le plus grand deſeſpoir, déclarant que s'ils ne recevoient pas un prompt ſecours, ils ſe délivreraient du fardeau de la vie aux yeux de l'Electeur. Ce Prince leur a promis un prompt ſoulagement.

Mantoue, le 3 Mai. Les avis d'Eſpagne marquent, que le Roi n'accordera la paix à l'Empereur de Maroc qu'à condition, premierement qu'il lui donne 4,000,000 de pièces pour défraier les depenſes et les pertes ſouffertes par la dernière rapture. Secondement, qu'il rendra 24 Eſpagnols qui ont été faits priſonniers. Troiſièmement, qu'une étendue de quatre lieues de terrain lui ſoit accordée autours des places qu'il poſſede en Afrique. En quatrième lieu, qu'on lui cède le port de Tetuan et l'iſle de Mogador.

Marſeilles, le 4 Mai. Les dernières lettres d'Alger marquent, que le Dey a reçu un expreſs avec l'avis d'être ſur ſes gardes, et de ſe préparer à ſe défendre, vû que le Roi d'Eſpagne rasſemble une flotte conſiderable de vaiſſeaux de guerre et de transports; et que le bruit courroit auſſi que c'étoit une des conditions de paix entre l'Empereur de Maroc et ſa Majesté Catholique, que le premier déclareroit la guerre contre les Algeriens par terre, tandis que l'autre les attaqueroit par mer. Ces lettres ajoutent que le Dey ne pût ſ'empêcher de rire, quand il lut les dites lettres, et qu'il repondit, de grand ſang froid, qu'il étoit préparé à tout, et qu'il étoit impatient de voir arriver la flotte Eſpagnolle; et que quant à l'Empereur de Maroc, il avoit une armée ſur ſes

Dey could not help laughing when he read the abovementioned Letter, and answered very coolly, that he was prepared for every Thing, and that he was impatient to see the Spanish Fleet arrive; and as for the Emperor of Morocco, he had an Army on the Frontiers, commanded by the Bey of the Ponent, which was not only formidable enough to make Head against him, but to conquer Half of his Empire.

L O N D O N, MAY 24.

It is said the Return of one of his Majesty's Messengers is daily expected, with a categorical Answer from the Court of Madrid relative to the great Armaments making in that Kingdom both by Sea and Land.

The last Letters from Jamaica mention that almost all the London Ships destined for that Place were safe arrived there: These Letters add, that the Crops were likely to turn out very plentiful there, as well as in all the Leeward Islands.

A Letter from Portsmouth, dated May 19, says, "A Fleet is intended to cruize in the Bay this Summer, consisting of six Sail of the Line, and two Frigates, under the Command of Sir James Douglas."

Extract of a Letter from Gosport, May 21.

"Yesterday arrived at Spithead his Majesty's Ship Thames, since which she is come into the Harbour to dock and clean.

"Also arrived at Spithead his Majesty's Ship Romney, of 50 Guns. She is appointed the Admiral's Ship on the Newfoundland Station, and Admiral Duff is to hoist his Flag on board her very shortly.

"Remain at Spithead ten Ships of War, and in the Harbour six."

May 26. This Day his Majesty will go in State to the House of Peers, and give the Royal Assent to the following Bills, after which his Majesty will make a most gracious Speech, and put an End to the present Session, viz.

The Bill for redeeming 1,000,000 of the Capital Stock of the Three per Cent. Annuities in the Manner and Terms therein mentioned; and for establishing a Lottery.

The Bill for granting to his Majesty a certain Sum out of the Sinking Fund, and for applying certain Monies therein mentioned for the Service of the present Year.

The Bill to explain and amend an Act to establish a Fund for defraying the Administration of Justice, and Support of the Civil Government of Quebec.

The Bill for the Encouragement of the Fisheries carried on from Great-Britain, Ireland, and the British Dominions in Europe.

The Bill for giving a publick Reward to such Person or Persons as shall discover a Northern Passage from Europe to the West and Southern Ocean of America.

On Wednesday the Archbishop of Canterbury went to the Jerusalem Chapel, and adjourned the Convocation of Bishops to the 23d of July.

May 27. Yesterday his Majesty went to the House of Peers, attended in the State Coach by his Grace the Duke of Ancaster and the Earl of Oxford, when the Royal Assent was given to 19 publick and private Bills, including those mentioned Yesterday; after which his Majesty made the following most gracious Speech from the Throne:

My Lords and Gentlemen,

I CAN NOT, in Justice to you, forbear to express my entire Satisfaction in your Conduct, during the Course of this important Session.

You have maintained, with a firm and steady Resolution, the Rights of my Crown, and the Authority of Parliament, which I shall ever consider as inseparable: You have protected and promoted the Commercial Interests of my Kingdoms; and you have, at the same Time, given convincing Proofs of your Readiness (as far as the Constitution will allow you) to gratify the Wishes, and remove the Apprehensions, of my Subjects in America; and I am persuaded, that the most salutary Effects must, in the End, result from Measures formed and conducted on such Principles.

The late Mark of your affectionate Attachment to me, and to the Queen, and the Zeal and Unanimity which accompanied it, demand my particular Thanks.

I have the Satisfaction to acquaint you, that, as well from the general Dispositions of other Powers, as from the solemn Assurances which I have received, I have great Reason to expect the Continuance of Peace: Nothing on my Part, consistent with the Maintenance of the Honour and Interest of my Kingdoms, shall be wanting to secure the publick Tranquillity.

Gentlemen of the House of Commons,

It gives me much Concern, that the unhappy Disturbances in some of my Colonies have obliged me to propose to you an Augmentation of my Army, and have prevented me from completing the intended Reduction of the Establishment of my Naval Forces. I cannot sufficiently thank you for the Cheerfulness and publick Spirit with which you have granted the Supplies for the several Services of the current Year.

My Lords and Gentlemen,

I have nothing to desire of you, but to use your best Endeavours to preserve and to cultivate, in your several Counties, the same Regard for publick Order, and the same Discernment of their true Interests, which have in these Times distinguished the Character of my faithful and beloved People; and the Continuance of which cannot fail to render them happy at Home, and respected Abroad.

Then the Lord Chancellor, by his Majesty's Command, prorogued the Parliament to Thursday the 27th of July next.

They write from Embden, that the Company established there last Year for Whale Fishing, and patronized by his Prussian Majesty, have sent out 11 Vessels this Season, which is five more than they did the last.

Dr. Plenies, of Vienna, has discovered to the Ministers from England and Holland, with the Consent of the Empress Queen, a Secret of his Invention, for the Preservation of Wood from being destroyed by the Worm, both on Land and at Sea. A Trial is to be made of it in both Countries.

May 30. Yesterday Orders were given for a Detachment of the Oxford Blues, and also a Detachment of the Foot-Guards, to march early this Morning to Blackheath; to form a Line to keep off the Populace, during his Majesty reviewing the four Troops of Horse and Horse Grenadier Guards.

It is said that Orders are given for Admiral Duff's Squadron to be reinforced with three 20 Gun Ships, and several small Sloops, to prevent the Americans carrying on any Fishery on the Banks of Newfoundland.

When the last Dispatches were sent away from Minorca, not only Fort St. Philip, but every other Place of Defence on the Island, were in the best Posture of Defence.

Extract of a Letter from Portsmouth, May 28.

"Early this Morning Orders came down here for six Ships of the Line to be fitted for Sea as soon as possible; and in order to man them, Houses of

frontieres, commandée par le Bey du Ponent, qui non seulement étoit assez formidable pour lui faire tête, mais même pour conquérir la moitié de son empire.

L O N D R E S, le 24 Mai.

L'on dit qu'on attend tous les jours le retour d'un messager de sa Majesté avec une réponse cathégorique de la cour de Madrid, touchant les grands armemens qu'on fait dans ce royaume tant par terre que par mer.

Les dernières lettres de la Jamaïque marquent, que presque tous les vaisseaux de Londres destinés pour cette place y étoient heureusement arrivés: Ces lettres ajoutent, qu'il y avoit apparence que la moisson seroit très abondante, aussi bien que dans les isles du vent.

Une lettre de Portsmouth datée du 19 Mai dit, "On se propose de faire croquer une flotte dans la baie cet Eté, consistant en six vaisseaux de ligne et deux frégates, commandée par le Chevalier Jacques Douglas."

Extrait d'une lettre de Gosport, du 21 Mai.

"Hier arriva à Spithead le vaisseau de sa Majesté la Thémise, et est venu depuis dans le port pour caréner et le nettoier.

"Elt aussi arrivé à Spithead le vaisseau de sa Majesté le Romney de 50 canons. Il est destiné pour le vaisseau Amiral pour la station de Terre-Neuve, et l'Amiral Duff doit arborer son pavillon à son bord dans peu de tems.

"Il reste à Spithead dix vaisseaux de guerre et six dans le port.
Le 20 Mai. Aujourd'hui sa Majesté ira en cérémonie à la chambre des Pairs, et donnera son consentement royal aux bills suivans; après quoi sa Majesté fera une harangue très gracieuse, et mettra fin à la présente séance, savoir;

Le bill pour racheter 1,000,000 des fonds capitaux de trois pour cent d'annuités, de la manière et aux conditions y mentionnées; et pour établir une Loterie.

Le bill pour accorder à sa Majesté une certaine somme des fonds d'amortissement, et pour appliquer certaines sommes y mentionnées au service de la présente année.

Le bill pour expliquer et corriger un acte pour établir un fond pour defraier l'administration de la justice, et pour le soutien du gouvernement civil de Québec.

Le bill pour l'encouragement des pêches exercées par la Grande Bretagne, l'Irlande, et les domaines Britanniques en Europe.

Le bill pour donner une récompense publique à toutes et telles personnes qui découvriront un passage par le Nord de l'Europe à l'Océan Occidental et Méridional de l'Amérique.

Mercredi l'Archevêque de Cantorberi alla à la chapelle de Jerusalem, et remit l'assemblée des Evêques au 23 de Juillet.

Le 27 Mai. Hier sa Majesté se rendit à la Chambre des Pairs, accompagnée dans le carrosse de cérémonie par sa Grandeur le Duc d'Ancaster et le Comte d'Oxford, et donna le consentement royal à 19 bills publics et particuliers y compris ceux mentionnés hier, après quoi sa Majesté fit la très gracieuse harangue suivante du throne:

My Lords et Messieurs,

JE ne puis, pour vous rendre justice, m'empêcher de vous témoigner mon entière satisfaction de votre conduite, durant le cours de cette importante séance.

Vous avez soutenu, par une ferme et constante résolution, les droits de ma couronne et l'autorité du Parlement, que je regarderai toujours comme inseparables: vous avez protégé et favorisé l'intérêt du commerce de mes royaumes; et vous avez, en même tems donné des preuves convaincantes de votre exactitude, (autant que la constitution le permettra) à remplir les souhaits, et à écarter les craintes de mes sujets en Amérique; et je suis persuadé, qu'il doit résulter à la fin les effets les plus salutaires des mesures formées et conduites sur de tels principes.

La dernière marque de votre attachement et de votre affection pour moi et pour la Reine, et le zèle et l'unanimité qui les accompagnerent, exigent mes remerciemens particuliers.

J'ai la satisfaction de vous faire savoir, que, tant par les dispositions générales des autres puissances, que par les assurances solennelles que j'ai reçues, j'ai grand lieu d'espérer la continuation de la paix: de ma part, je ne négligerai rien, pour assurer la tranquillité publique, de ce qui est compatible avec le soutien, l'honneur et l'intérêt de mes royaumes.

Messieurs de la Chambre des Communes,

J'ai beaucoup de chagrin que les malheureux troubles dans quelques-unes de mes colonies m'aient obligé de vous proposer une augmentation de mon armée, et m'aient empêché d'achever la réduction que je me proposois de l'établissement des forces navales. Je ne puis assez vous remercier de la bonne volonté et du zèle public avec lesquels vous avez accordé les subsides pour les divers besoins de l'année présente.

My Lords et Messieurs,

Je n'ai rien à vous demander, si non d'employer vos plus grands efforts à conserver et à cultiver dans vos différens comtés le même égard pour l'ordre public, et la même attention pour leurs vrais intérêts, qui dans ces tems, ont distingué le caractère de mon fidele et cher peuple; dont la continuation ne peut manquer de le rendre heureux au dedans, et respectable au dehors.

Alors le Lord Chancelier, par ordre de sa Majesté, prorogea le Parlement au jeudi 27 de Juillet prochain.

Le 30 Mai. On donna hier des ordres pour faire marcher un détachement des Bieus d'Oxford et un détachement des gardes à pied de bon matin à Blackheath, pour former une ligne pour écarter la populace pendant que sa Majesté fera la revue des quatre troupes de cavalerie et les grenadiers à cheval.

On dit qu'on a donné des ordres de renforcer l'escadre de l'Amiral Duff de trois vaisseaux de 20 canons, et de diverses petites chaloupes, pour empêcher les Américains d'exercer aucune pêche sur les bancs de Terre-Neuve.

Quand on envoia les dernières dépêches de Minorque, non seulement le Fort St. Philip, mais tous les autres places de l'Isle étoient dans le meilleur état de défense.

Extrait d'une lettre de Portsmouth, du 28 Mai.

"Ce matin de bonne heure il arriva ici des ordres d'équiper, pour la mer six vaisseaux de ligne aussitôt possible; et pour les équiper on a ouvert des maisons d'enrollement, et on donne un bon encouragement à ceux qui entrent au service de sa Majesté."

Le 29 Mai. Vendredi le soir son Excellence le Prince Masserano, ambassadeur d'Espagne, arriva à son hotel à Whitehall, venant de France, et fut hier à la cour à St. James; mais on dit que son séjour sera très court dans ce royaume.

On écrit de Lisbonne, que les Espagnols repèrent entièrement les châteaux et fortifications de Mérida, Xeres, Fomosa et Ostargá, sur les frontieres de Portugal, contre les conditions stipulées par le dernier traité de paix de 1763.

Extrait d'une lettre de Portsmouth, du 26 Mai.

"Hier l'Amiral Duff arborá son pavillon à bord du Romney vaisseau de guerre à Spithead, pour prendre le commandement de la station de Terre-Neuve.

Rendezvous are opened, and good Encouragement given for Men to enter into his Majesty's Service."

May 29. On Friday Night his Excellency Prince Massarano, the Spanish Ambassador, arrived at his House at Whitehall from France, and was Yesterday at Court at St. James's; but it is said his Stay will be very short in this Kingdom.

They write from Lisbon, that the Spaniards are putting the Castles and Fortifications of Merida, Xeres, Fomosa and Oitarga, on the Borders of Portugal, in compleat Repair, contrary to the Terms stipulated by the late Peace in the Year 1763.

An authentic Letter from a Gentleman of Eminence at Cadiz says, the Spaniards have a very powerful Fleet at Cadiz, which is on the Point of sailing, and is to be joined by a Squadron from Toulon and Carthage. It is absolutely said they are going to attack Lisbon.

Extract of a Letter from Portsmouth, May 26.

"Yesterday Admiral Duff hoisted his Flag on board the Romney Man of War at Spithead to take the Command of the Newfoundland Station."

Two Sloops of 20 Guns each are sailed from Plymouth to watch the Motions of the Spaniards at Cadiz and Ferrol.

June 1. Two clean frigates, viz. one at Portsmouth, and the other at Plymouth, are ordered always to be in constant readiness to carry dispatches to and from America.

Tuesday morning some advices were received by express at the Admiralty, from Newfoundland.

Monday evening an express arrived from Madrid, in consequence of which, orders are given for three ships of the line to sail forthwith to reinforce Admiral Gayton's Squadron at Jamaica.

By the last accounts from Madrid we learn, that his Catholic Majesty has ordered all his subjects on the sea Coasts to be numbered, and that every fifth man is to be employed in manning his ships of war.

The King of Spain has just made a promotion of one hundred and thirty officers in his marine.

From Cadiz we have just received advice, that 38,000 sailors have been raised by enrolment, besides boys and invalids, more than one half of whom were employed in fishing.

They write from Jamaica, that the Governor of the Havannah had received orders to oblige all the natives of England, who may be there, to evacuate the island of Cuba immediately.

Letters from Rochelle bring advice, that five men of war of the line, from 70 to 90 guns, and three frigates, were sailed from that port, in order to join a fleet of men of war lying at St. Mauritius; these letters further add, that when the above ships have joined them, the French will then have a fleet in that part of the world able to cope with any fleet sent to the East Indies by any one power in Europe.

Orders have been transmitted from Holland to Batavia, to recall all Dutch officers and subjects from the service of the several princes in the East Indies, on pain of being traitors, and having their effects seized.

QUEBEC, AUGUST 24.

At a Court of Oyer and Terminer held at Montreal, on Friday the 11th Instant Francis Sickler was convicted of the Murder of Felix Dinan, alias Sans Quartier, and executed pursuant to his Sentence the Monday following.

The same Day Joseph Fulten, Michel Peltier, Paul La Garde and Augustin Delorier, were acquitted for the supposed Murder of Joseph Janvier, at Lac des Bois in the District of Montreal, and thereupon discharged by Proclamation.

On Thursday last the 17th Instant, the Members of the Hon. The LEGISLATIVE COUNCIL for this Province met at the Castle of Saint Léwis in this City, in Conformity to the Summons issued by His EXCELLENCY the GOVERNOR for that Purpose, when the King's Commission constituting and appointing the Hon. HECTOR THEOPHILUS CRAMAHE, Esq; Lieutenant-governor of this Province, was read by Jenkin Williams, Esq; Clerk of the Council, and the following Gentlemen were sworn in, and took their Seats at the Board, viz.

- The Honorable H. T. CRAMAHE, Esq; Lieutenant-governor,
- WILLIAM HEY, Esq; Chief-Justice,
- HUGH FINLAY,
- THOMAS DUNN,
- JAMES CUTHBERT,
- COLIN DRUMMOND,
- FRANCIS LEVESQUE,
- EDWARD HARRISON,
- JOHN COLLINS,
- ADAM MABANE,
- PECAUDY DE CONTRECOEUR,
- ROCH ST. OURS L'ECHAILLON,
- CHARLES FRANCOIS LA NAUDIÈRE,
- GEORGE POWNALL,
- GEORGE ALLSOPP,
- ST. LUC DE LA CORNE,
- JOSEPH GASPARD CHAUSSEGROS DE LERY,
- ALEXANDER JOHNSTON,
- CONRAD GUCY,
- PICOTTE BELLESTRE,
- DES BERGERES DE RIGAUVILLE,
- JOHN FRASER,

Esquires.

On Friday Morning last arrived here from London the Brig Mary, Capt. Edwards, with whom came Passengers Major Cox, Lieutenant-governor of Gaspee, with his Lady and Family; Mr. Faunce, Brother-in-Law to the Hon. Judge Hey, with his Family; Capt. Stuart of the 26th Regiment; Capt. Bridges, late of the 8th Regiment, and Mrs. Hay, Wife of Mr. Charles of this City who also arrived from Newfoundland.

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC, Entered in.

Nancy, Robert Barker, from Placentia.—Mary, John Edwards, from London.—Bay des Chaleurs, Antoine Emond, from St. Lucia.—Mary, Daniel Messeroy; Revenge, Philippe Bechard, from Newfoundland.—Outwards, Patty, Thomas Ayre, for London. Duke of Norfolk, Richard Tupper, for Genoa.—Hannah, George Heflope, for Newcastle.

ADVERTISEMENTS.

POST-OFFICE, 21st AUGUST, 1775.

THE Public has been repeatedly inform'd, that

Letters which are to be left on the Way between Quebec and Montreal, cannot be forwarded unless the Postage is paid at the Office where such Letters are put in; notwithstanding these frequent Advertisements Letters are daily sent to the Office without Money; directed for Persons living on the Road; such Letters will not be forwarded.

The Letters now remaining in the Office are

For Hyacinthe Delorme, à Yamaska.—Pierre Langlois, aux Ecuireux.—Laroque fils, à l'Assomption.—Monfr. Desges, Curé de l'Assomption.—Mademoiselle Angelique Gravelle, à Lançray.—Mr. Cadet, Marchand, à la Paroisse de Sorel.

For BELFAST and NEWRY,



THE Ship COMMERCE, George Duck Master, to sail the tenth of November next: For Freight or Passage apply to SWIFT & CUMING.

Quebec, August 23, 1775.

WHEREAS the Brig DUBLIN, David Roche

Master, arrived here last Friday from Liverpool, addressed to the House of Messrs. Minot & Turner Merchants in Quebec, this is therefore to give Notice to those Gentlemen (if such there be) to make Application to the Master on Board, who is now ready to deliver his Cargo agreeable to Bills of Lading, otherwise the Cargo will be disposed of by the Master for the Benefit of the Owners.

N. B. The said Roche has made the strictest Enquiry after such a House, which is not to be found. Quebec, August 16, 1775.

Deux chaloupes de 20 canons chacune ont mis à la voile de Plymouth pour observer les mouvements des Espagnols à Cadix et à Ferrol.

Le 30 Mai. Plusieurs vaisseaux de guerre mettront bientôt à la voile pour la Baie de Biscaye, en conséquence de quelques lettres particulieres de Lisbonne.

Le bruit court que les François ont un gros corps de cavalerie et d'infanterie en déca d'une journée de marche de Dunkerque.

L'Amiral Pye va arborer son pavillon à bord du Barfleut, vaisseau de guerre de 90 canons; à Spithead, dans lequel vaisseau il croiera avec une escadre dans la Baie de Biscaye pendant trois mois cet été.

Le 1 Juin. Il est maintenant arrêté, qu'on enverra en Amérique encore quatre régimens d'infanterie, et deux de montagnards, qui doivent s'embarquer en toute diligence.

Deux frégates propres, une à Portsmouth et l'autre à Plymouth, ont ordre d'être toujours prêtes pour porter et rapporter les dépêches d'Amérique.

Lundi le soir arriva un exprès de Madrid, en conséquence de quoi on a donné ordre à trois vaisseaux de ligne pour renforcer au plutôt l'escadre de l'Amiral Gayton à la Jamaïque.

Par les dernières lettres de Madrid nous apprenons, que sa Majesté Catholique a ordonné de faire le recensement de tous les sujets sur les côtes maritimes, et qu'on en prendra le quint pour équiper les vaisseaux de guerre.

Le Roi d'Espagne vient de faire une promotion de 130 officiers dans sa marine.

Nous venons de recevoir avis de Cadix, qu'on a levé par enrôlement 38,000 matelots outre les garçons et les invalides, dont plus que la moitié étoit employée à la pêche.

On mande de la Jamaïque, que le Gouverneur de la Havanne a reçu ordre d'obliger tous les natifs d'Angicelle qui peuvent y être, de sortir au plutôt de l'île de Cuba.

Des lettres de Rochelle disent, que cinq vaisseaux de guerre de ligne, depuis 70 jusqu'à 90 canons, et trois frégates, avoient fait voile de ce port pour joindre une flotte de vaisseaux de guerre à St. Maurice; ces lettres ajoutent de plus, que quand ces vaisseaux les auront joint, les François auront alors une flotte dans cette partie du monde, capable d'en venir aux prises avec aucune flotte envoyée dans les Indes par quelque puissance que ce soit d'Europe.

On a fait tenir des ordres de Hollande à Batavie pour rappeler tous les Officiers et les sujets Hollandois du service des différens princes des Indes Orientales, sous peine d'être déclarés traitres et d'avoir leurs biens confisqués.

QUEBEC, le 24 Aoust.

A une cour pour oïr et terminer tenue à Montréal, vendredi 11 du présent François Sickler fut convaincu du meurtre de Felix Dinan, dit Sans Quartier, et exécuté selon sa sentence le lundi suivant.

Le même jour Joseph Fulten, Michel Peltier, Paul la Garde et Augustin Delorier, furent acquittés du meurtre prétendu de Joseph Janvier, au Lac des Bois dans le District de Montréal, et là-dessus justifiés par une proclamation.

Jeudi dernier 17 du présent, les Membres de l'Honorable CONSEIL LEGISLATIF de cette province s'assemblerent au château St. Louis dans cette ville, en conformité des ordres émanés de son EXCELLENCE le GOVERNOUR à ce sujet; alors Jenkin Williams, Ecuyer, Greffier du Conseil, lut la commission du Roi qui nomme et constitue l'Honorable HECTOR THEOPHILE CRAMAHE, Ecuyer, Lieutenant-Gouverneur de cette province, et les Messieurs suivans preterent serment, et prirent leurs places à la table, savoir:

Pour les noms des Honorables Membres, voyez l'Anglois.

Vendredi dernier le matin arriva ici de Londres le Brigantin Marie, Capt. Edwards, avec lequel arriverent passagers le Major Cox, Lieutenant-Gouverneur de Gaspe, avec son Epouse et sa famille; Mr. Faunce, beaufre de l'Honorable Juge Hey, avec sa famille; le Capt. Stuart, du 26me. régiment; Capt. Bridges, ci-devant du 8me. régiment, et Madame Hay, Epouse de Mr. Charles Hay de cette ville.

AU PEUPLE de CANADA.

Mes amis, faites attention à un discours dicté par la raison, non orné des fleurs de Rhétorique, dans lequel on ne peut pas surprendre vos passions par des tons ou des gestes; mais qui doit être examiné dans vos cabinets et considéré murement, vu que c'est une adresse conçue le plus uniment, et adressée aux esprits médiocres.

L'ON avoue, (même les Anglois) que vous êtes les habitans les plus heureux de la terre, les plus libres—et comme la véritable valeur de toute chose n'est estimée que par comparaison, je m'imagine qu'il n'est pas besoin de vous dire beaucoup de choses pour vous convaincre, que depuis que les Anglois ont été dans la possession paisible de cette province vous avez joui de faveurs inestimables; vous pouvez vous servir de tous les moyens honnêtes d'acquiescer des richesses, et vous êtes les maîtres absolus de votre gain—vous semez joyeusement, et vous recueillez en sûreté, et à peine contribuez vous pour quelque chose au soutien d'un gouvernement sous lequel vous jouissez d'un bonheur non interrompu. Je pourrais remplir cette feuille en spécifiant vos privilèges, mais cela seroit ennuyeux aux gens d'esprit, et inutile pour les stupides.

Nous sentons parfaitement, (répliquez-vous) les avantages dont nous jouissons, et ne voulons pas risquer de les perdre en nous plongeant imprudemment dans la guerre, dont nous avons autrefois senti les miseres et dont nous nous souvenons. Si vous pouviez en gardant une exacte neutralité, demeurer dans votre présente situation tranquille, quoique cela seroit pusillanime, et ingrat envers le meilleur des Rois et le plus doux des gouvernemens, ce seroit une politique, et votre réplique, quoique sans courage, seroit fondée sur la raison: mais vous vous trompez, peuple insensé! Que chacun de vous regarde selon la capacité de son esprit, et quelques minutes d'examen fera voir aux entendemens les plus bornés, que votre neutralité et vos avantages présens sont incompatibles.

Supposons, qu'une populace indisciplinée et effrenée des colonies, quoiqu'armée et nombreuse, conduite comme elle est par des hommes d'un esprit turbulent ennemis naturels de la paix, et dont les officiers inférieurs sont pour la plus part des coquins désespérés, dont la fortune ne peut mieux se soutenir que par le malheur public et le renversement de l'état—Supposons à dis-je que ces gens entrent dans les parties cultivées de cette province, et avec la résolution d'observer une exacte neutralité avec les Canadiens, les troupes jointes aux fideles-sujets de sa Majesté leur disputent chaque pouce de terre—Vos églises, vos maisons, seront gâtées, un parti en faisant des fortifications, et détruites par les attaques de l'autre—et leur multitude doit être nourrie—ils n'ont point de tentes, ils doivent aussi se loger—vous savez qu'ils sont incapables de paier ce qu'ils consomment—s'ils en étoient capables, vous savez qu'ils sont des menteurs et des hypocrites, lisez leur adresse au Parlement touchant vous et votre religion, comparez-la avec leur lettre à vous—j'ai ainsi fait voir les conséquences qui doivent suivre le peuple des colonies entrant dans cette province dans le jour le plus favorable. Mais vous imaginez qu'une multitude effrenée ingouvernable puisse être retenue de rapiner et de piller, quand la plus grande attention et le plus grand soin des officiers d'une armée bien disciplinée sont nécessaires pour empêcher leurs soldats de commettre des violences pendant la guerre.

Mes amis, ils vous parlent bien, mais c'est par crainte, ils savent que les armes des hardis Canadiens jointes avec celles des troupes du Roi, écraseroient leur rébellion dénaturée dans son enfance, et conduiroient bientôt les auteurs et les chefs de leur populace au châtiment honteux qu'ils méritent si justement—Vous avez été autrefois un peuple vaillant, et ils le savent—faites leur voir que comme des gens humains, vous n'aimez pas la guerre, mais que vous êtes loiaux sujets, jaloux de votre honneur et qu'on ne vous insultera point.—Faites leur entendre que vous vous croiez insultés par leurs incursions, et en danger tant qu'ils seront en possession des clefs de votre province. S'ils entrent maintenant, où sont vos armes, vos chefs, tout seroit en confusion; vous mêmes, et tout ce que vous possédez, êtes une proie facile pour un voleur et un assassin, vos femmes et vos filles sont à la merci d'un ravisseur effrené—oh honte!—prenez au plutôt les armes, empêchez que le nom de Canadien ne soit synonyme avec celui de lâche et de traître, car il faut que ceux-là soient tels qui demeurent dans l'inaction dans une situation pareille—armez vous, Canadiens, et aidez la brave poignée de troupes à chasser les rebelles des frontières de votre province, prenez les clefs en vos propres mains, c'est tout ce qu'on exige de vous; la religion, la loiauté, l'honneur le demandent, et votre sécurité personnelle doit être un aiguillon assez puissant.

UN HABITANT ANGLAIS.

ADVERTISEMENTS.

BUREAU DE LA POSTE, le 21 Aoust, 1775.

LE Public a été plusieurs fois averti, que les Lettres qu'en doit laisser sur le chemin de Québec à Montréal ne peuvent être remises à moins que le port ne soit païé au Bureau de la Poste où l'on met les Lettres, malgré ces avertissemens réitérés on envoie tous les jours des lettres à la poste sans argent, adressées à des personnes demeurantes sur le chemin; ces lettres ne seront point rendues.

Les lettres restantes maintenant au bureau sont

A Hyacinthe de Lormes, à Yamaska.—Pierre Langlois, aux Ecuireux.—Laroque fils, à l'Assomption.—Mr. Desges, Curé de l'Assomption.—Mademoiselle Angelique Gravelle, Lançray.—Mr. Cadet, Marchand à la paroisse de Sorel.

A MORAL REFLECTION

On the last Day of the Year 1774.

SEVENTEEN Hundred Seventy Four,
Is now forever past;
Seventeen Hundred Seventy Five
Will fly away as fast.
But, whether Life's uncertain Scene
Shall hold an equal Pace,
Or whether Death shall come between,
And end my mortal Race;
Or whether Sickness, Pain, or Health,
My future Lot shall be;
Or whether Poverty or Wealth,
Is all unknown to me.
One Thing I know, that needful 'tis
To watch with careful Eye;
Since every Season spent amiss
Is register'd on High.
Too well I know what precious Hour
My wayward Passions waste;
And, Oh! I feel my mortal Powers
To Dust and Darkness haste.
Earth rolls her rapid Seasons round,
To meet her final Fire;
But Virtue is with Glory crown'd,
Though Suns and Stars expire.
What awful Thoughts! what Truth sublime!
What useful Lesson this!
Oh! let me well improve my Time!
Oh! let me die in Peace!

ADVERTISEMENTS.

To be SOLD or FREIGHTED,

THE Ship CHARLOTTE, just off the Stocks,
JAMES FROST Master, lately arrived; with all her Tackle, Furniture and
Apparel, entirely new. Those inclined to buy, or freight her for any Place whatsoever
may apply to Mr. PETER MARCOUX, Merchant in Quebec, or the Captain on Board.

A VENDRE ou à FRETER,



LE Navire LA CHARLOTTE, Capitaine
Jacques Frost, nouvellement arrivé. Ce
Navire fort de dessus les Chantiers, et ses agrès
sont neufs. Ceux qui voudront l'acheter, ou
freter pour quelque endroit que ce soit, s'adres-
seront à Mr. PIERRE MARCOUX, Négociant à
Québec, ou au Capitaine à son bord.

Québec, le 29 Juin, 1775.

JUST IMPORTED,

From LONDON, and to be Sold at the PRINTING-OFFICE behind
the Cathedral Church,

SUPERFINE Imperial, Royal, Medium
and Demy Paper;
Superfine thick and thin folio Post gilt and
plain;
Superfine Propatria and Fools-cap gilt and
plain;
Superfine thick and thin 4to. Post gilt and
plain;
Fine, Middling and Common Pot;
Copy, emboss'd, marble, brown, blotting,
cartridge, blue, and wrapping Paper;
Book-binders and Bonnet Paste-board;
Quills and Pens of different Kinds;
Red and black Ink-powder;
Red and black Sealing-wax and Wafers;
Pounce and Pounce-boxes of different Sorts;
Sand and Sand-boxes;
Brass, Leather, Chagreen and Paper Ink-
cases;

Red Ink-glasses, and Glasses for Ink-stands
and chests;
Pewter Chests, and pewter and leaden Ink-
stands;
Black and red Lead Pencils, and Steel Pen-
cil-cases;
Black Leather Pocket Books of different
Kinds;
Great Variety of red and blue Morocco
Pocket-books gilt and plain, with and
without Instruments;
Variety of Ass-skin Memorandum-books
in-laid, gilt and plain;
Slates and Slate-pencils; Parchment;
Counting-house Files and Laces;
Historical, playing and message Cards;
Money Scales and Weights of different
Sorts;
Ivory Knives and Folders.

An Assortment of Blank Books ruled and plain.

Also Family and School Bibles, Testaments, Prayer-books of different Sorts; Psalters,
Dilworth's and Duche's Spelling-books, French and English Dictionaries and Grammars,
Loughton's English Grammar, Ready Reckoners, a Variety of Childrens Books, Copper-
plate Copies and Copy Books, Court Calendars and Millan's List of the Army for the
present Year, &c.

At the same Place may be had the following Blanks:

Bills of Exchange, Bills of Lading, Bonds, Powers of Attorney, Apprentices Inden-
tures, and Articles for shipping Seamen.

Nouvellement arrivé de LONDRES,

Et à vendre à l'IMPRIMERIE derriere l'Eglise Cathédrale,

DU Papier à écrire de toutes sortes de
qualités et grandeurs;
Du papier à lettre in folio et in quarto doré
et uni;
Idem marbré, hrouillard, bleu, à envelop-
per, doré et à cartouches;
Du Carton pour relieure et chapeaux de
femmes;
Des Plumes taillées et non taillées de dif-
férentes qualités;
De la Poudre d'encre rouge et noire,
De la Poudre de ponce avec les boîtes;
Du Sable et des Sabliers de différentes
espèces;
Des Ecritoires de cuivre, de cuir, de chagrin
et de carton;
Des Verres à l'encre pour les ecritoires de
table;

Des Ecritoires de tables en cassette et ronds
couverts et non couverts;
Des Canifs à manche d'ivoire et des plians;
Des Craions rouges et noirs et des Etuis
d'acier;
Des Porte-feuilles de cuir noir de différentes
espèces avec leur fermoirs;
Idem en maroquin rouge et bleu de dif-
férentes espèces garnis d'instrumens et non
garnis, dorés et non dorés;
Des Tablettes incrustées, dorées et unies;
Des Ardoises et craions de pierre;
Du Parchemin;
Des Frontispices pour les lettres de com-
merce;
Des Cartes historiques, de message et à jouer;
Des Trébuchets de différentes espèces avec
leurs poids;

Un assortiment de toutes sortes de LIVRES BLANCS raies et unis.

A VENDRE par Encan, au Caffé-Britannique, sur la place du
Marché à la Baïlle-ville, Jeudi 21^{me}. de Septembre prochain à Midy,

DEUX MAISONS,



UNE sise à la Haute-ville de Québec, rue de Buade, tenante à
la maison du Docteur Soppiran, occupée par Mr. PRENTIS;
L'autre sise à la Baïlle-ville de Québec, rue St. Pierre, tenante
à Mr. Guillaume Grant, occupée par Mr. Jean Renaud;
Avec leurs dependances, suivant les conditions qui seront énon-
cées au tems de la vente, et qu'en attendant on pourra voir chez
MELVIN & WILLS, Encanteurs et Courtiers.

N. B. Ceux qui ont quelques hypothèques ou autres demandes font priés de les déclarer
aux dits Courtiers avant le jour de la vente, si non ils en seront déchus.

To BE SOLD BY PUBLIC AUCTION, at the British Coffee-
house, in the Market-place Lower-town, on Thursday 21st of Sep-
tember next, at 12 o'Clock,

TWO HOUSES,

ONE in the Upper-town of Quebec, in Buade

Street, adjoining the House of Doctor Souperin, occupied by Mr. PRENTIS;
The other in the Lower-town of Quebec, in St. Peter's Street, adjoining Mr. Wm.
GRANT, occupied by Mr. JOHN RENAUD; according to the Conditions that will be
made known at the time of the Sale; which in the mean time may be seen at
MELVIN & WILLS, Auctioneers & Brokers.

N. B. If any Persons have any Mortgage or other Claims on the said Houses, they are
desired to make them known to the said Brokers before the Day of Sale, otherwise they
will loose the same. — Québec, July 6, 1775.

Nouvellement arrivé et à vendre chez R. WILLCOCKS.

DES cables, des ancres, des cordages,
et de toiles à voiles;
De la toile et des cloux,
Des draps de largeur,
Des couvertures;
Des bouteilles vuides;
Du papier à tapisser;
Du sucre en pain;
Des feuilles de fer blanc;
Strouds;
Du fromage;

Du charbon de terres
De l'eau minérale en cruches distillées;
Des Indiennes;
Du papier à écrire;
De la faïence jaune de la Reine;
Des citrons de Lisbonne;
Des fusils proprement montés;
Des meubles de bois d'Acajou;
Des fouliers d'hommes et de femmes;
De la biere de Galles;

Des vins rouges et blancs de Novo, et plusieurs articles selon la coutume.

JUST RECEIVED, and for Sale at R. WILLCOCKS,

CABLES, Anchors, Cordage and Sail
Cloth, Sheet-iron and Nails;
Broad-cloth,
Blankets,
Empty Bottles;
Hanging Paper,
Loaf Sugar,
Tin-plate,
Strouds,
Cheese,

Sea-coal,
Hotwell Water in Hampers,
Chintz's and printed Cottons,
Writing Paper,
Queen's yellow Ware,
Lisbon Lemons,
Neat mounted Guns,
Neat Mahogany Furniture,
Mens and Womens Shoes,
Welsh Ale,

Red and White Wint de Novo, with many other Articles as usual.

PROVINCE de Québec, EN vertu d'un Ordre de Fieri Facias, émané de la cour
à Sçavoir: Joseph Boucher de la Broquerie, exécuteur de la dernière

volonté et testament de Jean Timothé Buate décédé, et Jean Baptiste Buate, contre les
biens, effets, terres et possessions de Madame Charlotte Sarrazin de Varennes, à moi
adressé, j'ai fait et mis sous main de justice, comme appartenant à la dite Charlotte Sar-
razin de Varennes, quatre-sixiemes (d'un tout à être divisé en six parties égales) de la
seigneurie de Varennes, située à Varennes dans le dit district, entre la seigneurie de Mar-
tigny et celle de Dames Demuy Delisle, commençant de front à la riviere St. Laurent,
et s'étendant derriere à la baronnie de Longueuil, contenant en tout quarante arpens de front
et deux lieues de profondeur, avec les droits, membres et dependances y annexés; sur la-
quelle dite seigneurie il y a un domaine de quatre arpens de largeur en front et de cinq
arpens de largeur par derriere, sur trente arpens de profondeur, commençant à la riviere
St. Laurent, et s'étendant par derriere à la riviere St. Charles, avec deux granges et une
petite maison construites dessus; et sur la dite riviere St. Charles il y a un moulin à bled,
et une maison de pièces sur pièces. Comme aussi sept à huit arpens de terre plus ou moins,
sur la commune de Varennes, avec une vieille maison construite dessus. Pareillement
deux arpens de terre de front sur quarante-deux de profondeur en sief, terre en bois, situés à
Beloeil, entre les héritiers de Buate et le Sieur Buate, sur lesquels il y a quelques prairies;
toutes lesquelles terres et biens j'exposerai en vente publique, à mon Bureau dans la ville
de Montréal, Vendredi quinze de Septembre prochain, aux conditions suivantes, à sçavoir:
La vente commencera à trois heures l'après-midi, et les dites terres et biens seront adjugés
aux plus offrant à cinq heures précises; l'adjudicataire paiera comptant, le jour de la vente,
la moitié du prix d'achat, et l'autre moitié aussitôt en lui remettant le contrat de vente
des dits biens, comme les lui aiant vendus et adjugés en vertu du dit Ordre de Fieri Facias.
E. G. GRAY, D. P. M.

N. B. Ceux qui ont des prétentions préalables sur la dite seigneurie, terres et biens, et
sur quelque partie d'icelles, par hypothèque ou autrement que ce soit, sont requis d'en
informer par écrit le dit Prévôt-marchal à son Bureau, avant le jour de la vente.
Montréal, le 13 Mars, 1775.

PROVINCE of BY Virtue of a Writ of Fieri Facias,

QUEBEC, J. B. issued out of His Majesty's Court of Common-pleas, at
the Suit of Joseph Boucher de la Broquerie, Executor of the last Will and Testament of
John Timothy Bouate deceased, and John Baptiste Bouate, against the Goods and Chat-
tels, Lands and Tenements of Madame Charlotte Sarrazin De Varennes, to me directed,
I have seized and taken in Execution, as the Property of the said Charlotte Sarrazin De
Varennes, four-sixth Parts (the whole into six equal Parts to be divided) of the Signiory
of Varennes, situate at Varennes, in the said District, between the Signiory of Martigny
and that of Dames Demuy Delisle, beginning in the Front at the River Saint Lawrence,
and running back to the Barony of Longueuil, containing in the whole, forty Arpents in
Front and two Leagues in Depth, with the Rights, Members and Appurtenances there-
unto belonging; on which said Signiory there is a Domaine of four Arpents in Breadth
in Front, and five Arpents in Breadth in the Rear, by thirty Arpents in Depth, beginning
at the River Saint Lawrence, and running back to the River Saint Charles, with two
Barns and a small Houe thereon erected; and on the said River Saint Charles there is a
Grift-mill and a Wooden Houe. Also seven or eight Arpents of Land, more or less,
on the Common of Varennes, with an old Houe thereon erected. Also two Arpents of
Land in Front by forty-two Arpents in Depth, in Fief, wood Land, situate at Beloeil,
between the Heirs of Bouate and the Sieur Bouate, on which there is some Meadow Land:
All which said Lands and Premises I shall expose to Sale, at publick Vendue, at my
Office, in the City of Montreal, on Friday the fifteenth Day of September next, on the
following Conditions, to wit: The Sale to commence at three of the Clock in the Af-
ternoon, and the said Lands and Premises to be adjudged to the highest Bidder at five of
the Clock precisely, who shall pay down on the Day of Sale, one Half of the Purchase
Money, and the other Half immediately on my delivering to him a Deed of Sale of the
said Premises, as having sold and adjudged the same by Virtue of the said Writ of Fieri
Facias. EDW. Wm. GRAY, D. P. M.

N. B. Any Person or Persons having any prior Claim to the said Signiory, Lands and
Premises, or any Part thereof, by Mortgage or otherwise howsoever, they are hereby
required to give Notice thereof in Writing, to the said Provost-Marchal, at his Office,
before the Day of Sale. — Montréal, March 13th, 1775.